

Hétfői**FRISS UJSÁG****Független politikai, közgazdasági és társadalmi hetilap**Szerkesztőség és Hadóhivatal:
Str. Col. Jacobini (v. Várdomb u.) 13.Felelős szerkesztő és kiadó:
Joláthy B. ZoltánElőfizetési árak:
Romániában egy évre 200 Lei
Csehszlovákiában egy évre 90 cK.**Poholy és vattapaplan**
legpontosabban és legmoder-
nebbül készül
M. Well
paplan műhelyben P. Bratianu 7.
és Bul. Basarabilor (Battyányi-
u.) 5 sz. üzlethelyiségben.**A munkanélküliség**

réme ördögi vigyorral áll előttünk és nemcsak kapunk előtt tolakszik, hanem félelmetes alakja mindnyájunk megborzosztalására már közibénk vetette sötét árnyékát. Novemberben vagyunk és ha egy-egy pillanatra még napsugár derít muló fényt arcunkba, holnap már a süvítő szél hasít bele fagyos otthonunkba. Az állam, ahelyett hogy intézményesen rendezné a kérdést, elveti magát az ódi-umot azzal, hogy rendeletet ad ki, amellyel a városok gondjává teszi, mit tudnak a munkanélküliekkel kezdeni. A városvezetőségé most már az áthá-riott felelősség, hogy miképpen tud maradéknélkül eleget tenni ennek a velősig ható problémának, miképpen tudja megnyugtani az éhes embert, aki-nél pedig — tudjuk — nincs veszedelmesebb. A tennivalókat már összegezte egy bizottság, amelynek az elnöke Ferencz Ágoston főpolgármester, aki-nek dicséretes jóakarátában és tevékenységében nincs mit ké-telkednünk. A sor most már azokon van, akik még adni tud-
nak. Azokon a keveseken, akik-nek van szívük és megértésük hozzá, hogy minden darab ke-nyérrel amit juttatnak, egy-egy éhes gyermekszáját tömnek be, egy-egy lázongó gyomrot csiti-
tanak el. Nem állatjuk magun-
kat távolról sem azzal, hogy most már megoldottuk a mun-
kanélküliség problémáját ebben a városban, de elsősorban is kötelességünk, hogy ott lokali-

záljuk a veszélyt, ahol a leg-
nagyobb. A társadalomnak és
elsősorban a szükséges anyagi
eszközök birtokában levőknek
a további kötelessége, hogy
módot nyújtsanak a munkanél-
külieket segítő bizottság műkö-
désének eredményes keresztül-

vitelére. Mi hiszük, hogy sietni
fog mindenki, akitől csak el-
várja a közvélemény, hogy a
maga adományát elvigye arra
az oltárra, melynek fényétől,
melegétől annyi szenvedő em-
ber testi-lelki megmentését re-
méljük!...

**Cikkek, amelyek még
nem jelentek meg a
„Hétfői Friss Ujság“-ban.**

— Mezaikok. —

(Szatmár, nov. 11.) A „Hétfői
Friss Ujság“ tíz éves fennállá-
sának emlékére a múlt évben
egy jubileumi számot adtunk ki,
amelyben — mindenki emlékez-
hetik rá — Markovits Rodiontól
kezdve egészen Baradlai Laci-ig
és visszafelé egészen Dénes Sán-
dorig, a szatmári ujságírók mind-
egyike igyekezett írni valamit.
Olvásóink közül azonban sokak-
nak feltűnt, hogy Kertész László,
aki akkor már nem volt a „Sza-
mos“ munkatársa, — semmit
sem írt, ő hiányzott a gratuláló
ujságírók sorából.

A közönségnek ez az észre-
vétele abból az alkalomból ju-
tott most eszünkbe, hogy Dénes
Sándor a múltkorában azt írta
rólunk, hogy az a legjövödel-
mezőbb cikkünk, ami nem je-
lenik meg. Nos, Dénes Sándor,
— mint rendszeren — ha rólunk
van szó, ismét tévedett és ezt a
tévedését nyomban beigazolja.
Kertész László cikke ugyanis
csak azért hiányzott ezen jubi-
leumi számunkból, mert mi a z t n e m j e l e n t e t t ü k m e g, mert a cikk, a-
melyet ő „mondott“ erre a cél-
ra, — jó volt ugyan, de nem
volt eredeti. Félre tettük. Ker-
tész ugyanis azt mondta ne-
künk, hogy az legyen az ő kéz-
írata, amit annak idején Dr.
Gara Ernő írt Dénes Sándor-

ról és írjunk alá: Kertész László!...
Lám ez a cikk nem jelent
meg nálunk és mégse jövedel-
mezett semmit. azonban eltet-
tük 's majd a legközelebbi ju-
bileumunk alkalmával felhasznál-
náljuk. Akkor talán mégis csak
fog annyit jövedelmezni, hogy
egy kézírattal kevesebbre lesz
szükségünk!...

Hogy el ne felejtük, - erre a
fényesnek ígérkező jubileumi
ünneplényünkre már most meg-
invitáljuk Dénes Sándort 's ha
ugytetszik, — megengedjük ne-
ki, hogy ezt a cikket, ami ugyis
róla szól és nagyon hízogó rá
nézve, — felolvashassa akár az
„Ujságíró Klub“-ban, feltéve, ha
az addigra újból megnyílik. De
addig is pá Dénes Sándor!...
Pá!... Reviderecs!...

Baradlai László beszélt ne-
künk jó múltkorában a „Viktó-
riá“-ban: Botrány, amit ez a
Dénes csinál!... Már két hete
szaladgálók egy szenzációs ri-
port után 's amikor életveszél-
yes kalandok árán kihámozom
a 20-ik század legizgalmasabb
bűntényét és három álló napig
tart mig megirom, akkor Dénes
Sándor egész egyszerűen nem
közli a cískemet. Ezt nem lehet
mégse kibírni. Ugy otthagynom,
hogy Isten úgy'se megbánja!...
De, ha otthagynom, akkor nyitok

Vajjon

az Iparos
Otthon épü-
letének vi-
tassá váltta-
lajdonjogi kérdésében nem lenne-
e célravezetőbb, ha előkeresnék a vá-
rossal annak idején kötött eredeti
szerződést?!

a „Hétfői Friss Ujság“-ban egy
állandó - rovatot, amelynek az
lesz a címe, hogy: „Mit lehet
és mit nem lehet megírni a
Szamosnál.“ A rovatvezető per-
sze én leszek, én: Baradlai
László, aki bedöngette Szatmá-
ron a nagy „ál“ kapcsolót 's aki
Klein Józsefen eret vágott, hogy
haláláig védelmezzem azt a dicső
's szép „zöld-ásvot“!...

— **Avigdor Hameir héber
költő,** kinek világra szóló mű-
vei jelentek meg dacára fiatal
korának és aki legutóbb Madách
halhatatlan nagy művét, — az
Ember Tragédiáját — fordította
le héberre, amiért az egész világ
sajtója elismeréssel adózott, je-
lenleg — mint Csehszlovákiai
tudóstónk jelenti — Csehmá-
marosban tartózkodik és felol-
vasásokat tart a palesztinai hely-
zeiről. Az ottani cionista szer-
vezetek meghívásainak nem
győz eleget tenni, mert minden
estjét letogalják. A neves
héber költőt, kit a világ zsidó-
sága büszkeségének hirdet, - hi-
rek szerint — a szatmári zsidó-
ság is megakarja nyerni egy
esti előadásra és ennek érde-
kében az itteni cionisták állító-
lag felvették a kapcsolatot a
máramarosi cionista szervezettel.

Olvásóink figyelmébe!

„A Hétfői Friss Ujság“ fo-
kozottabb mértékben kívánja t.
olvasói érdekeit kielégíteni, e-
zért kéri, hogy

ha valakinek közérdekű pa-
nasza van,
ha valaki előfizetni akar,
ha valakinek címváltozása van,
ha nem kapja a lapot,
forduljon közvetlenül a „Hétfői
Friss Ujság“ szerkesztőségéhez
és kiadói hivatalához, Satumare,
Strada Col. Jacobini (v. Várdomb
u.) 13 szám alá.

Tűzkár után

teljesen újjá szervezett és át-
alakított üzletünkben
hihetetlen olcsó árakon
szerezheti be szükségleteit a
Textilházban.
Klein & Co. Deák-tér 21.

Páskujhoz
dusválasztékban
érkeztek
legdivatosabb
őszi és téli árak.**Lukácsovits**

Alapítottát: 1891.

**Kék-karton, kelme-
festő és vegytisztító
vállalata****S a t u - M a r e**

Str. Jacobini (v. Várdomb u.) 21

Új árlejtést fognak tartani a rendőrségi épületben levő üzlet-helyiségek bérletére

(Szatmár, nov. 11.) Tudvalevő, hogy a rendőrségi épület a város tulajdonát képezi és az ebben levő üzlethelyiségeket — mint tulajdonos — a város adja bérbe. Az üzlethelyiségek bérbeadása mindenkor árlejtés útján történik. Így volt ez az idén is, amikor az épület Főtéri oldalán megüresedett üzlethelyiségeket adta bérbe a város. A legutóbbi árlejtést megelőzően azonban a város kihirdette, hogy csak olyan reflexiók ajánlatait fogja figyelembe venni, akik ezekben a helyiségekben italméréssel nem szándékoznak foglalkozni. Ezen előzetes figyelmeztetés folytán természetesen sok olyan reflexió maradt le erről a pályázatról, akik esetleg jóval magasabb bérösszegeket is hajlandók lettek volna felajánlani, mint amilyen bérösszegek ellenében a mostani bérlelőknek sikerült a

helyiségeket megszerezniük. Így a többek között Maior András, a vasutiresti bérlelője is távolartotta magát a legutóbbi árlejtéstől, mert bodegát szándékozott nyitni, már pedig a város jóelőre kihirdette, hogy italmérők részére nem adja a helyiségeket bérbe. Az árlejtés lezajlása után azonban Maior András meglepetéssel tapasztalta, hogy a szóban levő helyiségek egyikébe mégis egy italmérő került és emiatt megfélembeszte ezt az árlejtést és a Clujon székelő felebbezési bizottság elé ment panaszával, ahol a napokban foglalkoztak ezzel a különös árlejtési ügygel. Maior András előadása szerint, — a felebbezési bizottság magáévátelte panasztát és kimondotta, hogy a város köteles lesz a szóban levő üzlethelyiségekre újabb árlejtést kitűzni, amelyen majd mindenki részt vehet.

Román lapszemle.

A Curen tula magyarországi irredenta-propagandáról ír. Magyarországon, közel a határhoz, minden őszön vallásos ünnepségeket, bucsujárásokat szoktak rendezni. Ezek az ünnepségeken tömegesen vesznek részt szatmármegyei román állampolgárok is. Az idén visszatérőben nem győzték újságolni, hogy mit láttak a határokon túl. Falusi házak kapufélfára bádógtáblák vannak erősitve s a táblákon Magyarország térképe — két példányban. Az egyik térképen a háborúelőtti Magyarország, a másikon a trianoni. És alattuk ez olvasható: „Maradhat ez így? Nem, nem, soha!... Ezen és hasonló dolgokon — fejezi be cikket a Curen tula szatmári tudósítója — sokat elgondolkozunk itt a határmentén.

A N a t i u n e a „Szégyen

folt az egyetemi ünnepségeken” címen elkecseregetten közli az alábbiakat: Az egyetemi ünnepségek rendezőbizottsága Kolozsvárt s az egész Románia területén nem kapott megfelelő vendéglistát, aki az Öfelsége tiszteletére rendezett bankettet előkészítse. Budapesthez appelláltak. Végül is háromszori távirati hívásra megérkezett Varga ur Budapestről, aki valamikor kolozsvári vendéglistos volt. Varga — írja a Natiunea —, aint azt a résztvevők is tudják, meglehetősen buja bankettet rendezett. Megjegyezendő, hogy Varga — hála az ő feleségének — rendkívül jó barátja az egyik nemzeti parasztpárti politikusnak. Ezt a szegényfoltot sohasem lehet lemosni. Egész Romániában nem találunk egy vendéglistát s éppen a magyarokhoz, Budapesthez kell folyamodni!

A veszedelmes járványra való tekintettel tiltsák meg a csokolódzást

(Szatmár, nov. 12.) A főorvosi hivatal jelentése szerint a skarlát megbetegedések száma észlelően emelkedett. A járvány leküzdésére azonban minden szükséges óvintézkedéseket megtettek és remélhető, ha a lakosság a főorvosi hivatal által kiadott szigorú utasításokhoz ragaszkodik, hogy ennek a vesze-

delmes betegségnek a tovafejedése rövidesen meg lesz akadályozva.

Nem ártana, ha nálunk is, — mint most Csehszlovákiában, az ott dúló járványszerű megbetegedésekre való tekintettel — megtiltanák a csokolódzást. Csehszlovákiában ugyanis Dr. J. C.

Pickup orvosprofesszor nagyszabású mozgalmat indított abban az irányban, hogy törvény útján tiltsák meg a derűre-borura való csokolódzást. Különösen tiltásuk meg szigorú büntetés terhe mellett azt, hogy felneveltek kicsi gyermekeket megcsokoljanak. Dr. Pickup azzal okolja meg ezt a szigorú indítványát, hogy a csokolódzás után tömőntelen betegséget terjesztenek. — Az ember nem hinné, — mondotta többek között, — ha a tapasztalat nem bizonyítaná, hogy a nyakszirtmeregvedés bacilusait főképpen a csók útján közvetítik. Ez a szörnyű betegség, amely igen gyakran halállal végződik, nem graszszálna annyira, ha az emberek óvatosabbak lennének. Alaposan csökkenteni lehetne a betegségeket, ha az emberek csokolódzás előtt gondosan megtisztítanák

az ajkukat. A professzor elmondotta, hogy legutóbb szemtanúja volt ennek a jelenetnek. Egy körülbelül 20 évesnek látszó urileány bucsuzott a már vonatban ülő barátjától. Ugyanabban a szakaszban két katonatiszt ült. Kisasszony, — mondotta nevetve az egyik katonatiszt, — mi most Indiába megyünk, ki tudja, visszatérünk-e, adjon nekünk egy csókot. A leány kacagva fogadott szót és mind a két tisztet megcsókolta. Ez a leány, akit Pickup professzor is személyesen ismert, néhány nap mulva megbetegedett. Egy nagyon csunya betegséget kapott. Egész bizonyos, hogy a csók útján kapta. A csókellenes mozgalomhoz Csehszlovákiában egyre többen csatlakoznak. Legjobb a járvány tiltására nem ártana, ha Dr. J. C. Pickup okos intelmét nálunk is megszívlelnék!

A történelem szekere gördül

— Cselekedni kell! —

(Szatmár, nov. 16.) A történelem szekere gördül, de az a kérdés: merre? ... A kormány intézkedései aligha lőknek egyet rajta. A mostani rendszer támogatói jóvoltából ez a szekér már nem is döcög, hanem gurul, még pedig hátrafelé, csak előre nem. Mert nem beszélni, magyarázni, kilátásba helyezni, igérni és jósolni kellene most, hanem a konszolidáció munkaprogramját, melyet Bratianu György pártja tűzött célul zászlójára, — kellene most végrehajtani. Erre vár most a dolgozó polgárság. Cselekedetekre, amelyek sorsunk kialakulását döntően befolyásolják. A bajok megállapításai, a kormány férfiak délibábos — politikai megnyugtatóisai ma már se nem osztanak, se nem szoroznak. Hiszen már a pártabszolutizmus belterületein is megunták már ezeket a retorikai mutatványokat. — Legyen már vége a pünkösdi királyságnak! A cselekvések ideje már rég elérkezett. A politikai — bábelitorony lehordásának már éppen itt volna az ideje. A szomorú jelen és a bizonytalan jövő kiméletlenül követelik már a rezsim változást, amely a Bratianu György életképes politikáját engedné életre juttatni. Éppen elég volt már a rendszertelen kapkodásból, a kormá-

nyosdi játékból! Tessék végre átadni azt a gyeplőt annak, aki majd megfékezi az ismeretlen irányba száguldó lovakat és képes lesz a kormányzás cammogó sekerét kimenteni a kátyúból, az ország konszolidációját biztos révbe vezetni. — Mert mit ér az olyan kormány, ha közben az ország népe pusztul? Nem lehet, hogy a meddőség és aléltóság itt tovább terpeszkedjen. Hogy a kormány a mai rozoga kordáján tovább döcögjön. Hogy ez az agónia tovább tartson.

Elmult egy nyár. Az ősz is. A tél hidege egy-kettőre a nyakunkba szakad. Az ország közvéleménye nem akarja télapót a végzet szakadékán bevárni és éppen azért meggyőződéses hittel kiáltja: **tessék végre cselekedni!**

Értesítés!

A Fischer Antal

féle selyem és divatruházhan december 31.-ig az összes rakta-
ron lévő áruk -:-
minden elfogadható árban
lesznek árusítva.
Egyes ruhákra finom Rádió mintázott velvet bársony (nem kord bársony) maradékok
még nem létezett olcsó árakon
kaphatók.
Természetesen ezen feltűnő olcsó árak csak készpénzért értendők.
P. Bratianu (Deák tér) 14. sz.

— **Kisemberek öröme.** a legújabb rendszerű „Miniatur” takaréktűzhely. Kis helyen elfér, gazdaságos, 75%-os fűtőteljesítmény érhető el. Mindennemű takaréktűzhelyek rakta-
rátok: **Mohl Kálmán** épület és műlakatosnál, Szatmár, Str. Olt. (v. Mikes Kelemen u.) 6 sz

Télikabátok

Iskolai gyermek ruhák. Gumikabátok. Férfi divatöltényök. Munkásruhák. Női, férfi szövetek. Szabó kolléka legutányosabban

Ifj. WEISZ IGNÁTZ

beszereshetők. — „MERCUR” bevásárlási forrás! — P. Bratianu 24. (Csizmadiaszín ép.)

Bőrkabátok

RUHAÁRU-HÁZBAN

láta - e már

Ön a

„Kalapkirály”

hihetetlen ol-

csó árait? Nézzé meg a kirakatait!

Fiatal párokat érdekli.

Megérkeztek az új divatu gyermek-coskik. Árak az eddigieknél olcsóbbak. Szébbnél-szebb kivitelben kaphatók **Herrmannál.**

Ifj. Göre Gábor bíró úr levele az Vintillához.

— Ez mán a negyödik erőztés. —

(Kelt levelöm Satumarában 1930 évi novembör hó 15-ik napján.) Kévanom, hogy jelön levelöm lyó egészességben trafák Kigyelmödét mög az Durbints (Duca) sógort is. Ő. m. a. f. Hallom, hogy hát Kigyelmödék kincses Kolozsváron egy libériás nagygyűlést tervöznek, amelyen részt vőznek mind a ketten lyó egyötértésbe, mint vezérök. Mindenesőtre nem ártott volna, ha erre az izére engöm is meghitak volna, mert akkó lőgalább is e mondhatam volna az szónoklattyomba, hogy hát Kigyelmödék Bratianu György nékü hiába erőködnek, mert az pógárok bizalma már

csak oda terelődött. éppen ezért a mondó vónék, hogy hát Kigyelmödék is ehhez tartásak magukat és jelöntsék ki, hogy meg gonduták a dógot és most már a György Bratianuhoz szegődnek. Melyhez hasolló lyókal kívánva maradtam az apámnak az fia

Ifj. Göre Gábor bró ur s. k.

Utóirat: Majd e felejtöttem megüzenni, hogy az a hat és fél embör is, aki itt Satumarában az Kigyelmödék akarattján látszik lönyyi, még azok is ugy látszik már jobb szerőtnének állépnyi az György Bratianu pártiyhó, de előbb várják az Kigyelmödék utasítását Ő m. a. f.

Tisztölettel az fenti s. k.

HIREK

Műfordítások Goethe epigrammáiból.

Irigység

Ki a legirigyebb bíró,
Aki réam megorrontott?
Legelőször bizony a dilletáns író,
Aki az írásról dühösen lemondott.

Nem sutor ultra crepidam.

Ki nem törődik azzal, mivel kéne S olyannal próbálkozzon, mit el nem ére,
Azt nem csodálom én.
Ha tőnkre mén,

Garabonciás

Előrebocsájtjuk,

hogy teljes fenntartással kerü közlésre az alábbi hír. Nagy lapkellgáink annyiszor tartanak fenn, hogy egyszer már mi is jogot formálhatunk erre a privilegiúmra!... Arról van szó, hogy egyesek azt a hírt költik városszerle, hogy hiába minden erőlködés, az Iparos Otthon épületét csak a városnak ítélik oda, mert azt a város annak idején megvásárolta, illetőleg az Otthon akkori vezetői azt potom árén elkőlyavetgylék. Ha ez igaz volna — s ezt hihetetlennek tartjuk — a legnagyobb könnyelműségre és lelkiismeretlenségre vallana az Otthon vezetőségének ez a mulibeli gazdálkodása. Ez a legteljesebb felháborodást kell kiváltsa városszerle. Akkor, amikor kulturszempontból multhatatlanul szüksége van az iparosságnak erre az Otthonra. — Ismétellen hangsúlyozzuk, hogy a legnagyobb fenntartással írjuk mindezeket. De meg kellett említenünk, mert a közvélemény egyre szélesebb rétegében terjed. Aki illetékes, szóljon hozzá, de alaposan!...

— Ujabb gabona-áresések.

Bukarestből jelentik: A dunai kikötőkből riasztó hírek érkeznek, amelyek szerint a gabona

árak állandóan esnek. A hírek mindenütt óriási riadalmat keltettek, mert senki sem tudja biztosan, hogy ez az újabb árzuhanás az orosz dumping utolsó erőlködése volna-e, vagy pedig még mindig nagyobb mennyiségű gabona áll a szovjet rendelkezésére. —

— Egy elfuserált téliakabát epilógusa. Nem mi mondjuk, egy szakember mondotta, akinek — persze már a baj megtörténte után — szakavatott kezeire bízták annak a drága szilskin beléssel bélelt, de alaposan elfuserált, elszabott téliakabátnak a lehető helyrehozását, hogy: a közönség mindig ráfizet, ha szűkmarkuskodik, sajnál egy jobb munkáért 200-300 lejelt többet fizetni 's a legdrágább és a legnagyobb szaktudást igénylő ruhadarabot az olcsón felvállaló „fuserre” bizza. Nem szándékunk az illető szabó „mestert” kipellengérezni és nem írjuk ide a nevét, de a közönség figyelmeztetésére mégis jónak látjuk ezt feljegyezni, hogy a „mester” megválasztásánál soh'se az legyen az irányadó, hogy az illető olcsón dolgozik, mert mint a példa mutatja: inkább egy-két százassal többet fizessünk egy valódi szakembernek, mint az elfuserált munka láttán később „busulni” legyünk kénytelenek. Sajnos ma olyan világot élünk, hogy mindenki „mesternek” valja magát, pedig attól még nagyon messze áll.

Keresztessy Zsigmond

műszerész nél
Satu-Mare, Str. Stefan cel Mare,
(v. Kazinczy u.) 1.

**Alakítása át telepes
rádióját hálózatra**

1400.-Leleért.

Anódpótlók, rádiókészülékek,
hangszórók állandóan raktáron.

Special javító üzem

— **Meg akarják fosztani egzisztenciájuktól a trafikosokat.** Kellemetlen meglepetés érte az elmúlt napokban az ország trafikosait. A monopól igazgatósági rendelete értelmében a trafikosoknak 40.000 lejes raktárak kell legyen állandóan és 8.000 Lejnél kisebb összegre nem vásárolhatnak. Hát ez meg micsoda szociális rendelet? Hogy lehet ilyen és ezekhez hasonló (külföldi lapokat trafikos nem árulhat?!!) rendeleteket hozni, a mai nehé, munkanélküli világban? Talán itt is a nagy tőke diszponál? Akárhogy is áll a dolog, mi a magunk részéről lehetetlennek tartjuk, hogy a monopól önálló pénzlárának igazgatósága ezt a teljesen antiszociális rendeletet végrehajtsa. A mai nehéz időben még sem lehet az a cél, hogy emberek, családok tízezeit megfosszák egzisztenciájuktól. E rendelkezést hatályon kívül kell helyezni. Munkanélküli, éhes ember van éppen elég, fölösleges tehát, hogy szaporítsuk azok számát és nyomorúságát.

— **Ujrendszertű óriás-Mozdonyt mutattak be a németek.** Hannoverből jelentik: Rendkívül érdekes találmány bemutatásának színhelye volt a hannoveri állomás. A német repülő-vonat társaság most mutatta be légszaváros mozdony modelljét a legnagyobb siker mellett. A mozdonyban 500 lóerős repülő-motor van felszerelve, 25 méter hosszú és 25 ember fér el rajta. Óránkénti sebessége 150 kilométer. A sebességet az indulás után már 66 másodperc múlva elérte. Az óriás mozdony, mely a modern technika egyik kétségkívüli csodája, nyolc kilométeres szakaszt tett meg kifogástalan üzembiztonsággal.

— **Még az állítólagos Götterhaltétől is félnek a csehek.** Német képviselők felvilágosítást kérnek a belügyminisztertől. Prágából jelentik: A „Bohémia” jelentése szerint a német képviselők interpellációt nyújtottak be a belügyminiszterhez, melyben a cseh hatóságok tulkapásai miatt felvilágosítást kérnek. A z'naimi rendőrség ugyanis pénzbüntetésre ítélte Tejch osztrák állampolgárt, mert az lakásán Haydin himnuszát játszotta, amit a rendőrök a Götterhaltenak vélték. Tejchet azonnal kiutasították Csehszából.

**VILÁGMÁRKÁS
Rádiók
legolcsóbban
Gondánál**

— **Az állam leépit.** Maga szurakodó tette kötelező programjává az új kormányának a takarékoskosságot, az állami költségvetés leszállítását. Ennek ellenére a hadi költségvetésbe újabbban több, mint két és fél milliárd lej kiadást irányoztak elő. Az egész világ a leszerelésről tárgyal, ami országunk biztonságát semmiféle ellenséges támadás által nincs veszélyeztetve, a kis antant államok védelmi szövetsége erős — s mégis kétezeröttszázmilliónál nagyobb összeggel terhelik az ország költségvetését! Leépitik a tisztviselőket — előreláthatólag: a magyarokat — de mit ér ez, ha a másik oldalon szaporodnak kiadásaink? Miért van nagyobb haderőre szükségünk, holott ma — béke van.

Óriási

Dumping

a 98-as áruházban

4 mtr. erős vászon	98 lei
4 mtr. 90 cm. széles molinó	98 lei
3 mtr. flanel szintaró	98 lei
Teljes pongyolára kelmék	98 lei
3 m. kitűnő vászon v. schifon	98 lei
4 drb. mosó fejkendő	98 lei
6 drb. azsurozott nagy zsebkendő	98 lei
1 drb. abrosz 6 szalvétával	98 lei
1 drb. flottir törülköző	78—98 lei
4 drb. étkész szalvéta, most	98 lei
2 Pár selyemflor harisnya, 50 szín	98 lei
2 1/2 mtr. prima cernazefir	98 lei
Intézet szövetek sok színben	98 lei
3 mtr. kitűnő kartenok	98 lei
2 mtr. 100 cm. mosószövetek	98 lei
1 kis vég híres lilomvászon	98 lei
1 1/2 mtr. gyémánt- fekete cloth	98 lei
Crepdesin selymek nagy választék	298 lei

A nagy árudumping csak pár napig tart

**Majer Antal 98-as
áruháza**

Legszebb **Perzsa szőnyegek**, legjobb angol **gyapjú fonalak** legelőnyösebben

őzv. Friedmann Jenőné-nél
(Ösztreicher palota)

A hét humora

A korzón.

— Miért vettél el a boldogult feleséged hugát?

— Tudod, nem akarok új anyóshoz szokni.

— Te én azt hiszem, hogy te megcsalsz engem.

— Látod mennyivel okosabb egy nő, én már biztosan tudom.

— Hidd el, sokáig fog tartani, amíg olyan férfit találók, aki az ideált megközelíti.

— És mit csinálsz addig?

— Férjhez megyek.

A Színházban

— Botrány! Nézzé ezeket a székeket, hiszen hathónapos por fekszik rajtuk

— Miközöm hozzá én csak ma léptem be takarítani.

— Képzeld, nem birom használni a látszóvet.

— Talán elromlott?

— Dehogy. Otthon felejtettem a karperecemet és gyűrűimet.

Hétlőn:

„Fekete lovas”

Kean Maynard, cow-boy filmje.

Apolló

Hétlőn:
Dinamit
Cecil B. Mille világ filmje

Uránia

Kenyeret a népnek ! . . .

Értesítem

igen tisztelt vevőimet, hogy üzletemet a Gubaszin alatt, a régi helyen a v. Kazinczy ucca 30 szám alatt saját vezetésem alatt vezetem ismét és a híres, finom komlós házikenyeret ismét itt árulom a legfinomabb lisztből készítve. Privát- és kalács sütést minden reggel pontosan 9 órai vetéssel garancia mellett, figyelmes kiszolgálással vállalom.

A kenyér árai a következők:

0-ás lisztből detail 9. lei, angró 8. lei kgja.

fehér " " 8. " — " 7. " "

középbarna " " 7. " — " 6. " "

Finom rezkenyér hőménymaggal:

detail 6. lei, angró 5. lei.

Ugyanezen árak a főútleben (Attila u.) és az összes fióküzletekben érvényesek.

A városi és vidéki t. vevőimet értesítem, hogy Stankovici György üzletvezetőt november 1-vel elbocsájtottam és a Gubaszini üzlethől kifolyóan nevezettnek nincs joga sem pénzt felvenni, sem üzletet kölni.

Tisztelettel:

KONSTANTINOVICI DEMETER
a híres komlós házikenyer feltalálója.

C O R D autógummi javító üzem DEÁK-TÉR 9. sz. alatt hó és sárcipők javítását megkezdte! — Szatmár és vidékének a legnagyobb és legolcsóbb javító üzeme! Színes hócipő és csizmákat a saját színű anyagából javítja.

Tevjovits József

vízumoztatási irodája

Dácia udvar

Futár: hétfőn, szerdán és pénteken.

Coburg

szabályozható folyton

égő Cseh

Kályhák

megérkeztek. 24 órán át 10 kg. fával fűthető. Igen olcsón kapható

Wohl Testvérek
vasútleben. Str. Cuza Vodă (Eötvös u.) 1.

Butort

keves pénzért a legszebbet

Bakay Géza és fia

raktárában szerezheti be.

Raktáron kaphatók ebédli,

háló és különféle butorok.

Str. Decebal (volt Kölcsény-ucca) 1. szám.

Menyasszonyi-nyoszóló lányi C s o k r o k,

koszorúk

és különféle

élő- és művirágok

a legolcsóbban

Berey Károlyné

virágüzletében szerezhetik be.

Szatmár, Kazinczy ucca 11.

Értesítés.

Van szerencsém a n. é. közönség tudomására hozni, hogy apósom Lovász György elhalálozása folytán a szabóműhelyt átvettem. Vállalom a szakmába vágó mindennemű munkát a legbiztosabb árban. Pontos kiszolgálás. A n. é. közönség pártfogását kérve maradok

tisztelettel

Lovász György Utóda

Rentye János

uri - szabó.

Különleges szemüvegek érkeztek és bármilyen kombinált orvosi rendellet szerint is, a legolcsóbb árak mellett azonnal kitudunk szolgálni.

Casa-Oculara-Szemüveg ház volt Deák tér 4. Engel ékszerüzlet helyiség. Ékszer és óra javítások felolvasás mellett készülnek. Óra ékszer és dísz tárgyak minden elfogadható árban kaphatók.

Értesítés.

Rezi-megtakarításból a P. Brătianu (Deák téri) üzletemet november 1-én a Str. Mihai Viteazul (Rákóczy u.) 27 sz. alatti üzletembe helyezem át. A t. vevőközönség további szíves pártfogását kérem

Walent Vilmos

Téli saisonra

swetterek, sapkák, harisnyák, kesztyűk, kosztümök és mindenféle Bébé különlegességek legolcsóbban

Mertz József

férfi-nőidivat és rövidáru üzletében.

MEGÉRKEZTEK
a legújabb típusu

Ford

6 ABLAKOS 4 AJTOS

fedett személy-autók.

Vas és Vasárbehozatali R. T. Géposztálya

SATU-MARE

Telefon: 19.

Ütveleket

legolcsóbban, leggyorsabban

vízumoztat

Lebovics Izidor

futáriróda Bul. Basarabilor

(v. Bathiányi u.) 1. szám.

WEISZ JULISKA

NŐI KALAPÜZLETÉT

Str. Stefan cel Mare

(Kazinczy u.) 2.

Spitz Béla üzlete mellé helyezte át

Női kalap modellek

minden divat anyagból óriási választékban

Férfi kalapokat

modern gépeinkkel felszerelt üzletemben tisztítunk, festünk a legolcsóbb árakon.

Megvan oldva a fürdő-szoba hiány!

s lehetővé tettük, hogy kisebb lakásokban és mindenkinek egy darab butorként szállítható GÖZ- KÁD- és zuhanyfürdője legyen aránylag kevés pénzért.

„DIANA“
Str. Col. Jacobini (v. Várdomb u.) 14. sz.
A szabadalmazott „DIANA“ Fürdőszekrény egy szép kivitelű, csinos butordarab, mely a legkisebb lakásban is kényelmesen elhelyezhető, költőzködni könnyen szállítható, melyben 1-2 lei értékű petroleummal pár perc alatt a legmagasabb fokú gőzfürdő érhető el. A lakásban nem piszkít s igen alkalmas

reuma, köszvény, oszuz
etc. betegségek gyors és legolcsóbb házi gyógyítására. Vizellátása a fürdőszekrényre szerelt szivattyúval történik, vagy ha a lakásban vízvezeték van, úgy abba könnyűszerrel bekapcsolható. Kezelése igen egyszerű, úgyhogy azt egyszeri bemutatás után bárki kezelni tudja. Egy teljesen komplett „DIANA“ fürdőszekrény ára 10.000 Lei. Részletfizetésre is kapható. Kivánná a Str. Iacobini-Várdomb u. 14. szám alatti üzlemben bárkinek bemutatjuk. A „DIANA“ fürdőszekrény a drága és költséges fürdőszobát nemcsak pótolja, de sokkal praktikusabb, mert jelentősen olcsóbb és alkalmas a legmagasabb fokú gőzfürdő vételére is, továbbá sokkal kevesebb fűtőanyaggal gyorsabban melegíthető. Saját érdekében siessen megtekinteni, vételekényszer nélkül. OTTHONÁBAN 1 LEIÉRT GÖZFÜRDŐT VEHET

Villanyondolatlás!!!

legmodernebb készülékkel

6 hónapig tart

ROBELLA

kozmetika és hölgyfodrászat

Satmare, P. Brătianu 6. l. em. Tel. 27.

A

Dácia Kávéház

új vezetés alatt

a legkellemesebb szórakozóhely. Esténként hírneves zenekar hangversenyez. Kifőző konyha, elsőrendű fajborak. Szolid árak!

Tisztelettel értesítem

a géptulajdonos urakat, hogy

modern gépjármű üzememmel

nagyobbítás végett Calcea

Traianról (Attila-utcaról)

Avram Iancu (Teleki utca) 18. sz.

alá helyeztem át, ahol mezőgazdasági és ipari gépek

szakszerű javítását felelősség

mellett a legutányosabb

árban készítik. — Tőrekrázó

és szalmazázó tengelyek

újítását a leggyorsabb időn

belül eszközölök.

ILLYÉS SÁNDOR.

Dinamó Motor

tekercselés, mechanikai munkák.

bicikli, gramofon, autó-világítás és

mindennemű vas- és fémésztergályozás.

PREISZ

Timártestület székháza.

— Műszaki tanács! —

Kölcsényi u. 2. Pontos munka!

Victória

kávéházban

Lakatos Vinoze

kitűnő zenekara muzsikál.

I a minőségű tölgy parketta

raktárfelosztás miatt igen olcsón eladó a Szatmári Fatermelőnél Megbízott: Wohl Endre. Telefon: 96. Str. Petru Rares (v. Petőfi u.) 45. sz.

Saját termései

édes must kihordásra

literenként 12. - lei

Európa Étteremben.

Értesítés.

Tekintettel a múlt évi gyenge

buzákra, új lisztmészítő-gépeket

szereztünk be. Gyártmányaink

ma már a legnagyobb mal-

mokéval azonosak. Buzáról és

cserélt a legpontosabb és a

legnagyobb megelégedésre

vállalunk.

Kérjük a nagyérdemű közönség

további szíves pártfogását.

Teljes tisztelettel:

LÁSZLÓ MALOM

Leiblinger és Erdélyi.

Telefon: 390.

Hölgyek figyelmébe!

Az őszi raison fűző és mell-

tartó unadrágái megérkeztek.

Hygienikus nadrágok ismét ér-

keztek. Gumiszövetek és fűző-

kellékek kaphatók. Alakítást,

tisztítást vállal

Dr. Feldmarné fűzőszalonja,

P. Brătianu 2, az udvarban.

Berger Adolf

kályhás

Szatmár város legmegbízhatóbb

kályhás mestere, aki teljes garan-

cia mellett és jutányosan vállal

új cserépkályhák, kandallók, ta-

karéktűzhelyek stb. szakszerű fel-

állítását, kályhaátrakást, takari-

tást, javítást.

A la MINŐSÉGŰ BISTRICAI

KÁLYHÁK EGYEDÜLI RAKTÁ-

RA ÉS KÉPVISELETE,

A nagyérdemű közönség támo-

gatását kéri teljes tisztelettel

BERGER ADOLF KÁLY-

HÁS, Cal. Traian (v. Attila u.) 9.

Telefon 237.

Őszi-és téli kábat szövetek

a legújabb divat színe-

ben, legolcsóbb árban

Klein Eleknél

Városi bérpalota